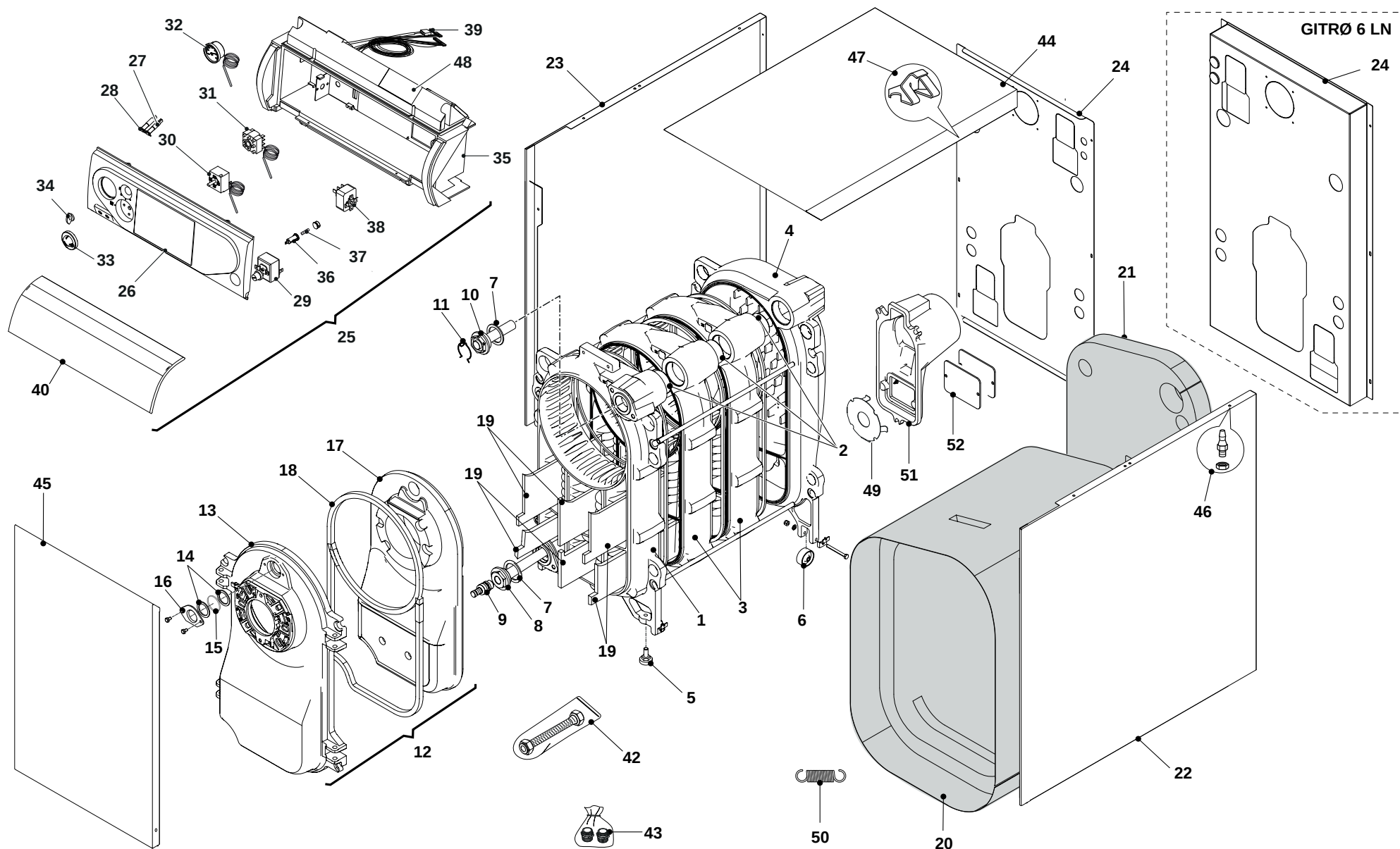


Gruppi termici in ghisa
Chaudière en fonte
Cast iron boilers
Gusseisenkessel
Verwarmingsketels van gietijzer
Caldera en hierro fundido

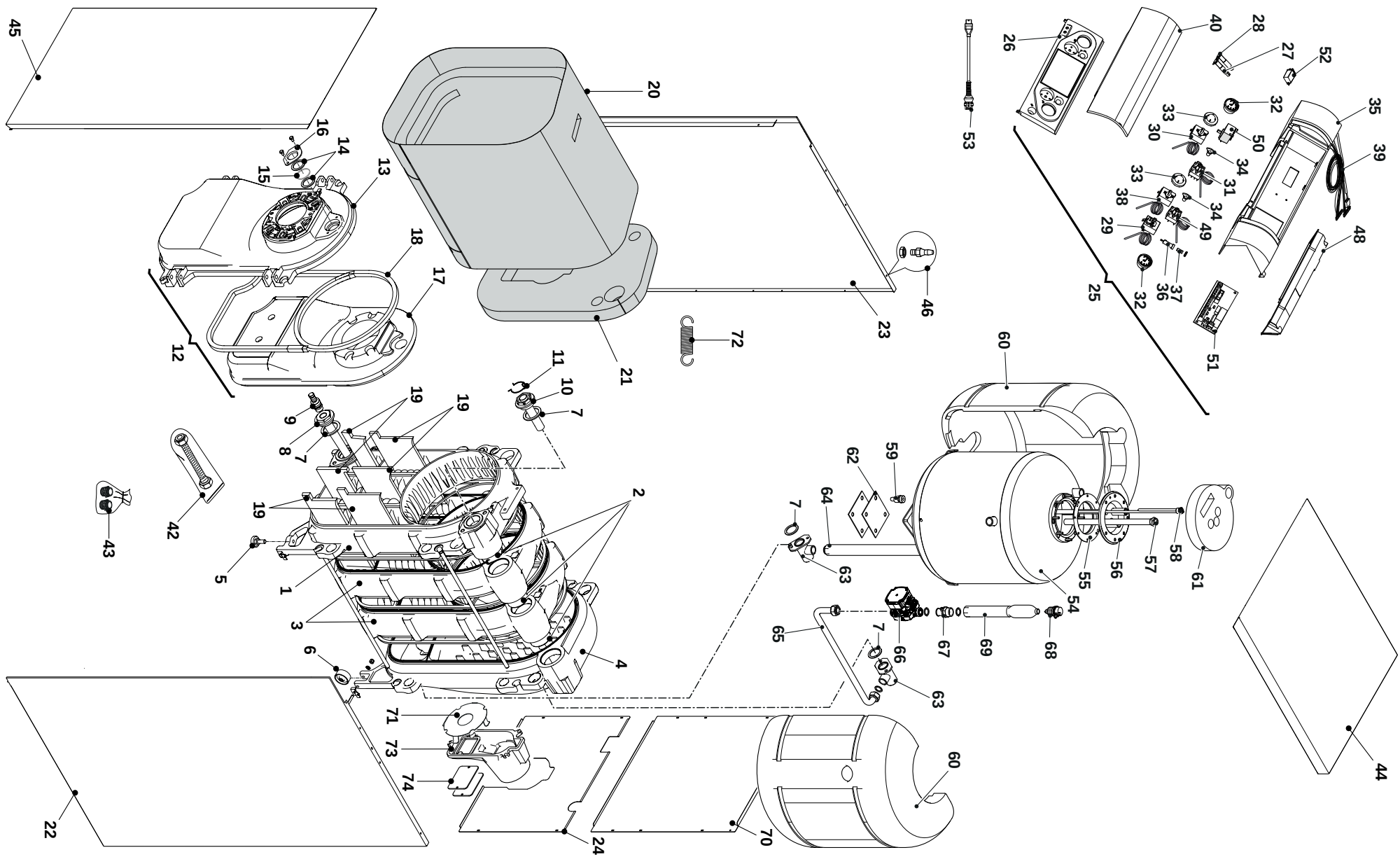
COD.	MOD.	TYP.
20123950	GITRÈ 4 LN	
20123952	GITRÈ 5 LN	
20123953	GITRÈ 6 LN	
20123954	GITRÈ 5 B/100 LN	



N.	COD.	RC	20123950	20123952	20123953	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESCHRIJVING	DESCRIPCIÓN
1	4R104445		•	•	•	Elemento anteriore	Elément antérieur	Front part	Vorderes Glied	Voorelement	Elemento anterior
2	4048570		•	•	•	Bicono	Bicône	Bi-cone	Doppelkegel	Dubbele spoel	Bicono
3	4R104446		•	•	•	Elemento intermedio	Elément intermédiaire	Intermediate element	Mittleres Element	Tussenelement	Elemento intermedio
4	4R104792		•	•	•	Elemento posteriore	Elément postérieur	Back part	Hinteres Glied	Achterelement	Elemento posterior
5	4600200		•	•	•	Piedini antivibranti	Pieds anti vibrations	Anti-vibration feet	Schwingungsdämpfende Füße	Trillingdempende voeten	Pivotes antivibrantes
6	4R104448		•	•	•	Ruota	Roue	Wheel	Rad	Wiel	Rueda
7	4048467		•	•	•	Guarnizione	Joint	Washer	Dichtung	Pakking	Junta
8	4R104449		•			Distributore idraulico	Groupe hydraulique	Distribution Header	Verteiler Heizung	Verdelerbehuizing	Distribuidor
8	4R104459				•	Distributore idraulico	Groupe hydraulique	Distribution Header	Verteiler Heizung	Verdelerbehuizing verwarming	Distribuidor
8	4R104462				•	Distributore idraulico	Groupe hydraulique	Distribution Header	Verteiler Heizung	Verdelerbehuizing verwarming	Unidad distribuidor
9	4365308		•	•	•	Valvola scarico bollitore	Purgeur automatique	Venting-plug	Ablassventil Kessel	Ontlastklep boiler	Válvula descarga calentador
10	4R104450		•	•	•	Tappo portasonde	Doight de gant	Plug	Deckel	Sondedop	Tapón portasondas
11	4050913		•	•	•	Molla	Ressort	Spring	Feder	Veer	Muelle
12	4R104451		•	•	•	Portina completa	Porte complet	Full door	Volltur	Volledigr deur	Puerta completa
13	4R104452		•	•	•	Portina	Porte	Opening	Tür	Deurtje	Puertecilla
14	4034981		•	•	•	Guarnizione	Joint	Washer	Dichtung	Pakking	Junta
15	4048319		•	•	•	Vetro	Verre	Glass	Glas	Glas	Cristal
16	4048660		•	•	•	Visore	Viseur	Inspection window	Bildschirm	Afreesvenster	Visor
17	4R104453		•	•	•	Isolamento portina	Isolation porte	Protection	Türisolierung	Isolatie deurtje	Aislamiento puertecilla
18	4051318		•	•	•	Confezione cordone	Joint corde porte 2m	Cord kit	Packung Schnur	Verpakking koord	Envase cordón
19	4R104454		•			Turbolatori	Turbulateur	Diffusors	Heizgaswirbler	Turbulentieeenheden	Turboladores
19	4R104460				•	Turbolatori	Turbulateur	Diffusors	Heizgaswirbler	Turbulentieeenheden	Turboladores
19	4R104463				•	Turbolatori	Turbulateur	Diffusors	Heizgaswirbler	Turbulentieeenheden	Turboladores
20	4R104790		•			Isolamento caldaia	Isolation	Protection	Isolierung	Isolatie ketel	Aislamiento

N.	COD.	RC	20123950	20123952	20123953	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESCHRIJVING	DESCRIPCIÓN
20	4R104796			●		Isolamento caldaia	Isolation	Protection	Isolierung	Isolatie ketel	Aislamiento
20	4R104797				●	Isolamento caldaia	Isolation	Protection	Isolierung	Bovenisolatie	Aislamiento
21	4R104791		●	●	●	Isolamento posteriore	Isolation postérieur	Protection	Hintere Isolierung	Ketel Achterisolatie	Aislamiento posterior
22	4R104419		●			Pannello destro	Panneau de droite	Right panel	Rechte Blende	Rechter paneel	Panel derecho
22	4R104427			●		Pannello destro	Panneau de droite	Right panel	Rechte Blende	Rechter paneel	Panel derecho
22	4R104430				●	Pannello destro	Panneau de droite	Right panel	Rechte Blende	Rechter paneel	Panel derecho
23	4R104420		●			Pannello sinistro	Panneau de gauche	Left panel	Linke Blende	Linker paneel	Panel izquierdo
23	4R104428			●		Pannello sinistro	Panneau de gauche	Left panel	Linke Blende	Linker paneel	Panel izquierdo
23	4R104431				●	Pannello sinistro	Panneau de gauche	Left panel	Linke Blende	Linker paneel	Panel izquierdo
24	4R104794		●	●		Pannello posteriore	Panneau postérieur	Back panel	Paneel hinten	Achterpaneel	Panel posterior
24	4R104912				●	Pannello posteriore	Panneau postérieur	Back panel	Paneel hinten	Achterpaneel	Panel posterior
25	4R104423		●	●	●	Quadro elettrico	Tableau électrique complet	Electrical panel	Steuertafel	Compleet panelensysteem	Cuadro eléctrico
26	4R104426		●	●	●	Pannello portastrumenti	Panneau porte instruments	Instrumental panel	Instrumententafel	Instrumentenpaneel	Panel portainstrumentos
27	4034452		●	●	●	Lampada rossa	Voyant rouge	Red lamp	Rote Lampe	Rode lamp	Lámpara roja
28	4034453		●	●	●	Lampada verde	Voyant vert	Green lamp	Grüne Lampe	Groene lamp	Lámpara verde
29	4048766		●	●	●	Termostato sicurezza	Thermostat sécurité	Safety thermostat	Sicherheitsthermostat	Veiligheidsthermostaat	Termostato seguridad
30	4048765		●	●	●	Termostato caldaia	Aquastat chaudiere	Thermostat	Thermostat	Ketelthermostaat	Termostato caldera
31	4R104172		●	●	●	Commutatore	Commutateur	Selector switch	Umschalter	Keuzeschakelaar	Conmutador
32	4035593		●	●	●	Termometro	Thermomètre	Thermometer	Thermometer	Thermometer	Termómetro
33	4R102755		●	●	●	Manopola	Manette	Knob	Drehknopf	Knop	Manopla
34	4R103825		●	●	●	Manopola commutatore	Manette commutateur	Knob	Drehknopf Umschalter	Regelknop	Manopla
35	4R104425		●	●	●	Carenatura	Capot tableau électrique	Electrical panel body	Brennerhaubeschalttafel	Beschermkap	Carenadura
36	4050868		●	●	●	Portafusibile	Porte-fusibles	Fuse carrier	Sicherungshalter	Zekeringhouder	Portafusibles
37	3006211		●	●	●	Fusibile 6,3 A	Fusible 6,3 A	6,3 A fuse	Feinsicherung 6,3 A	Zekering 6.3A	Fusible 6,3A
38	4R103723		●	●	●	Termostato minima	Thermostat minimum	Thermostat	Thermostat	Minimum thermostaat	Termostato mínima

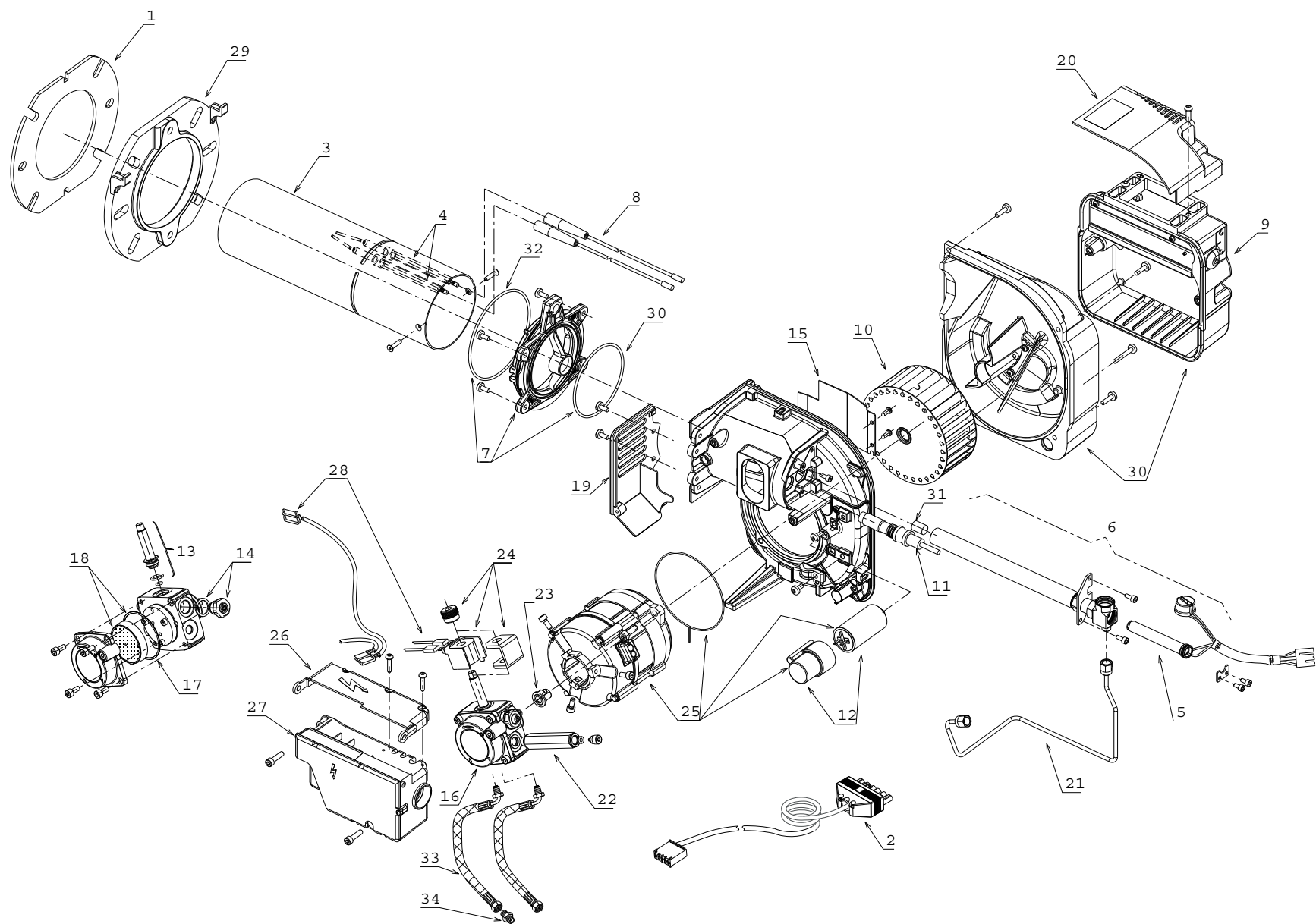
N.	COD.	RC	20123950	20123952	20123953	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESCHRIJVING	DESCRIPCIÓN
39	4R104458		●	●	●	Cablaggio quadro elettrico	Câblage tableau électrique	Control panel wiring	Schalttafelverkabelung	Bekabeling elektrisch paneel	Cableado cuadro eléctrico
40	4R104424		●	●	●	Coperchio quadro elettrico	Couvercle tableau de commande	Electric panel cover	Schalttafelabdeckung	Klepbehuizing	Tapa cuadro eléctrico
42	4051325		●	●	●	Tubo flessibile	Flexible	Flexible pipe	Schlauch	Slang	Tubo flexible
43	3009068		●	●	●	Raccordo	Mamelon	Fitting/union	Anschluss	Aansluiting	Racor
44	4R104421		●			Pannello coperchio	Panneau couvercle	Cover panel	Abdeckung	Deksel	Panel y tapa
44	4R104429			●		Pannello coperchio	Panneau couvercle	Cover panel	Abdeckung	Deksel	Panel y tapa
44	4R104432				●	Pannello coperchio	Panneau couvercle	Cover panel	Abdeckung	Deksel	Panel y tapa
45	4R104422		●	●	●	Pannello anteriore	Panneau antérieur	Front panel	Paneel vorn	Compleet voorpaneel	Panel anterior
46	4048704		●	●	●	Piolino	Doigt de bloquage	rung	Stift für Blenden	Pen	Espiga
47	4051393		●	●	●	Molla	Ressort	Spring	Feder	Veer	Muelle
48	4051760		●	●	●	Coperchio in termoformatura	Couvercle	Cover	Thermogeformte Abdeckung	Thermisch gevormde deksel	Tapa en termoformatura
49	4R104624			●		Diaframma	Diaphragme	Diaphragm	Diaphragma	Diafragma	Diafragma
50	4034608		●	●	●	Molla	Ressort	Spring	Feder	Veer	Muelle
51	4R104793		●	●	●	Chiusura camera fumi	Fermeture chambre fumée	Fumes chamber closure	Verschluss Rauchgaskammer	Sluitting rookkamer	Cierre cámara humos
52	4R104795		●	●	●	Guarnizione camera fumi	Joint chambre fumées	Washer	Dichtung	Pakking rookkamer	Junta cámara humos



N.	COD.	RC	20123954	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESCHRIJVING	DESCRIPCIÓN	
1	4R104445		●	Elemento anteriore	Elément antérieur	Front part	Vorderes Glied	Voorelement	Elemento anterior	
2	4048570		●	Bicono	Bicône	Bi-cone	Doppelkegel	Dubbele spoel	Bicono	
3	4R104446		●	Elemento intermedio	Elément intermédiaire	Intermediate element	Mittleres Element	Tussenelement	Elemento intermedio	
4	4R104792		●	Elemento posteriore	Elément postérieur	Back part	Hinteres Glied	Achterelement	Elemento posterior	
5	4600200		●	Piedini antivibranti	Pieds anti vibrations	Anti-vibration feet	Schwingungsdämpfende Füße	Trillingdempende voeten	Pivotes antivibrantes	
6	4R104448		●	Ruota	Roue	Wheel	Rad	Wiel	Rueda	
7	4048467		●	Guarnizione	Joint	Washer	Dichtung	Pakking	Junta	
8	4R104459		●	Distributore idraulico	Groupe hydraulique	Distribution Header	Verteiler Heizung	Verdelerbehuizing verwarming	Distribuidor	
9	4365308		●	Valvola scarico bollitore	Purgeur automatique	Venting-plug	Ablassventil Kessel	Ontlastklep boiler	Válvula descarga calentador	
10	4R104450		●	Tappo portasonde	Doight de gant	Plug	Deckel	Sondedop	Tapón portasondas	
11	4050913		●	Molla	Ressort	Spring	Feder	Veer	Muelle	
12	4R104451		●	Portina completa	Porte complet	Full door	Volltur	Volledigr deur	Puerta completa	
13	4R104452		●	Portina	Porte	Opening	Tür	Deurtje	Puertecilla	
14	4034981		●	Guarnizione	Joint	Washer	Dichtung	Pakking	Junta	
15	4048319		●	Vetro	Verre	Glass	Glas	Glas	Cristal	
16	4048660		●	Visore	Viseur	Inspection window	Bildschirm	Afreesvenster	Visor	
17	4R104453		●	Isolamento portina	Isolation porte	Protection	Türisolierung	Isolatie deurtje	Aislamiento puertecilla	
18	4051318		●	Confezione cordone	Joint corde porte 2m	Cord kit	Packung Schnur	Verpakking koord	Envase cordón	
19	4R104454		●	Turbolatori	Turbulateur	Diffusors	Heizgaswirbler	Turbulentieeenheden	Turboladores	
20	4R104796		●	Isolamento caldaia	Isolation	Protection	Isolierung	Isolatie ketel	Aislamiento	
21	4R104791		●	Isolamento posteriore	Isolation postérieur	Protection	Hintere Isolierung	Ketel Achterisolatie	Aislamiento posterior	
22	4R104433		●	Pannello destro	Panneau de droite	Right panel	Rechte Blende	Rechter paneel	Panel derecho	
23	4R104434		●	Pannello sinistro	Panneau de gauche	Left panel	Linke Blende	Linker paneel	Panel izquierdo	
24	4R104798		●	Pannello posteriore inferiore	Panneau arrière inférieur	Back lower panel	Hintenwand unten	Onderste achterpaneel	Panel posterior inferior	

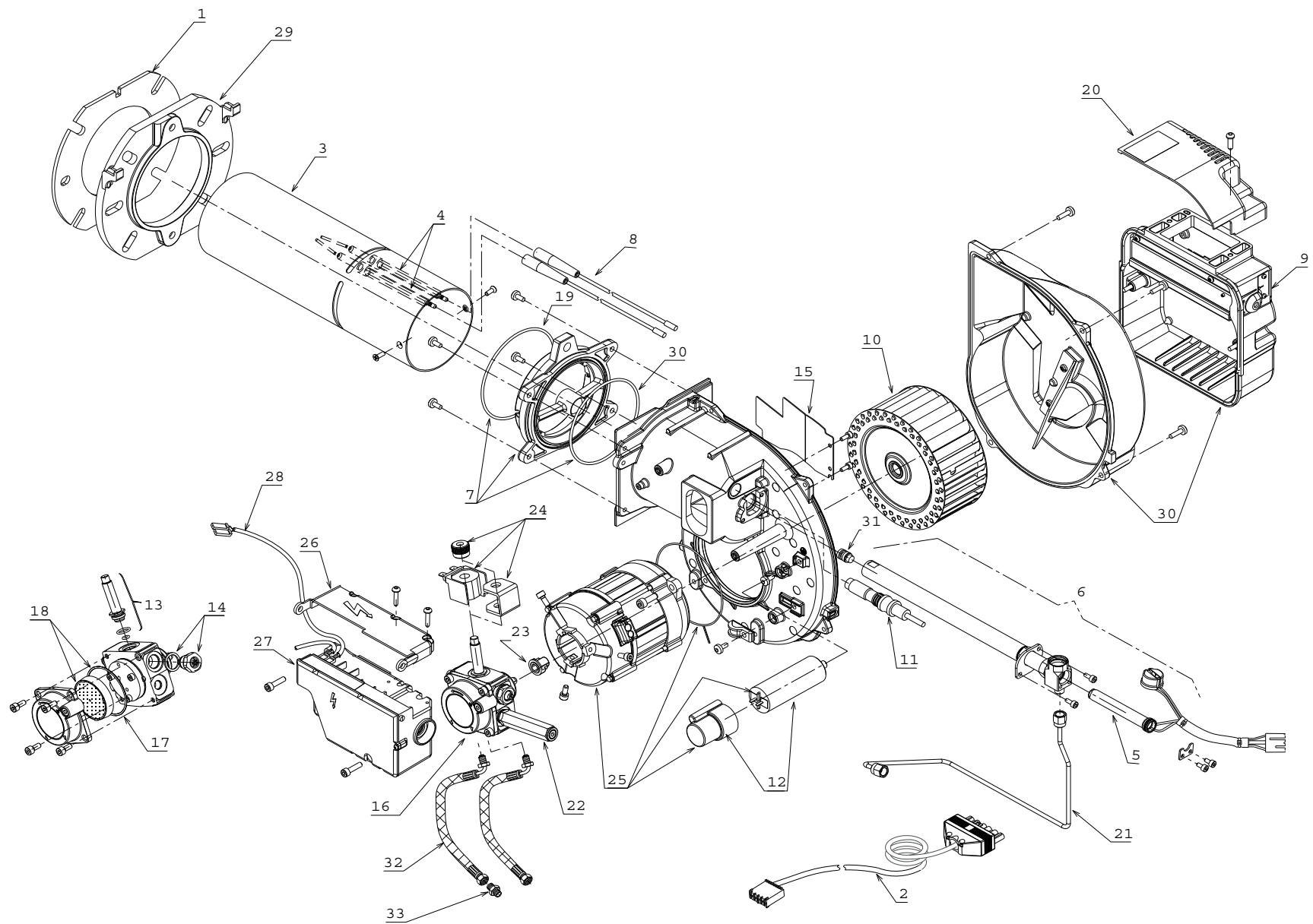
N.	COD.	RC	20123954	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESCHRIJVING	DESCRIPCIÓN	
25	4R104437		●	Quadro elettrico	Tableau électrique complet	Electrical panel	Steuertafel	Compleet panelensysteem	Cuadro eléctrico	
26	4R104439		●	Pannello portastrumenti	Panneau porte instruments	Instrumental panel	Instrumententafel	Instrumentenpaneel	Panel portainstrumentos	
27	4034452		●	Lampada rossa	Voyant rouge	Red lamp	Rote Lampe	Rode lamp	Lámpara roja	
28	4034453		●	Lampada verde	Voyant vert	Green lamp	Grüne Lampe	Groene lamp	Lámpara verde	
29	4048766		●	Termostato sicurezza	Thermostat sécurité	Safety thermostat	Sicherheitsthermostat	Veiligheidsthermostaat	Termostato seguridad	
30	4048765		●	Termostato caldaia	Aquastat chaudiere	Thermostat	Thermostat	Ketelthermostaat	Termostato caldera	
31	4R104172		●	Commutatore	Commutateur	Selector switch	Umschalter	Keuzeschakelaar	Conmutador	
32	4035593		●	Termometro	Thermomètre	Thermometer	Thermometer	Thermometer	Termómetro	
33	4R102755		●	Manopola	Manette	Knob	Drehknopf	Knop	Manopla	
34	4R103825		●	Manopola commutatore	Manette commutateur	Knob	Drehknopf Umschalter	Regelknop	Manopla	
35	4R104442		●	Carenatura	Capot tableau électrique	Electrical panel body	Brennerhaube	Beschermkap	Carenadura	
36	4050868		●	Portafusibile	Porte-fusibles	Fuse carrier	Sicherungshalter	Zekeringhouder	Portafusibles	
37	3006211		●	Fusibile 6,3 A	Fusible 6,3 A	6,3 A fuse	Feinsicherung 6,3 A	Zekering 6.3A	Fusible 6,3A	
38	4035374		●	Termostato bollitore	Thermostat ballon	Thermostat	Thermostat	Boilerthermostaat	Termostato calentador	
39	4R104466		●	Cablaggio quadro elettrico	Câblage tableau électrique	Control panel wiring	Schalttafelverkabelung	Bekabeling elektrisch paneel	Cableado cuadro eléctrico	
40	4R104424		●	Coperchio quadro elettrico	Couvercle tableau de commande	Electric panel cover	Schalttafelabdeckung	Klepbehuizing	Tapa cuadro eléctrico	
42	4051325		●	Tubo flessibile	Flexible	Flexible pipe	Schlauch	Slang	Tubo flexible	
43	3009068		●	Raccordo	Mamelon	Fitting/union	Anschluss	Aansluiting	Racor	
44	4R104435		●	Pannello coperchio	Panneau couvercle	Cover panel	Deckel	Deksel	Panel y tapa	
45	4R104436		●	Pannello anteriore	Face avant	Front panel	Paneel vorn	Voorpaneel	Panel anterior	
46	4048704		●	Piolino	Doigt de bloquage	rung	Stift für Blenden	Pen	Espiga	
47	4051393		●	Molla	Ressort	Spring	Feder	Veer	Muelle	
48	4051760		●	Coperchio in termoformatura	Couvercle	Cover	Thermogeformte Abdeckung	Thermisch gevormde deksel	Tapa en termoformatura	
49	4R102341		●	Commutatore	Commutateur	Selector switch	Umschalter	Keuzeschakelaar	Conmutador	

N.	COD.	RC	20123954	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESCHRIJVING	DESCRIPCIÓN	
50	4048551		●	Termostato di priorit	Thermostat	Thermostat	Thermostat	Thermostaat	Termostato	
51	4050955		●	Scheda spegnimento totale	Platine électronique	Printed circuit board	Karte Völliges	Kaart volledige	Tarjeta apagado	
52	4034411		●	Relè	Relais	Relay	Relais	Relais	Relé	
53	4R103843		●	Cablaggio pompa	Cabl elec pompe	Pump cable	Anlagenumlaufpumpe verkabelung	Pomp bekabeling	Cableado bomba	
54	4R104440		●	Bollitore	Ballon	Boiler	Kessel	Boiler	Bomba	
55	4034712		●	Guarnizione	Joint	Washer	Dichtung	Pakking	Junta	
56	4R104183		●	Flangia bollitore	Bride ballon	Boiler flange	Flansch	Boilerflens	Brida calentador	
57	4048490		●	Anodo con tappo da 3/4"	Anode	Magnesium anode	Anode	Anode	Anodo	
58	4R104467		●	Tappo portasonde	Doigt de gant	Plug	Deckel	Sondedop	Tapón portasondas	
59	4050271		●	Rubinetto	Robinet	Cock	Hahn	Kraan	Grifo	
60	4R104468		●	Isolamento bollitore	Isolation ballon	Water heater isolation	Kesseldeckel	Isolatie boiler	Aislamiento calentador	
61	4R104469		●	Isolamento bollitore superiore	Isolation superieur du ballon	Upper boiler insulation	Obere isolierung boiler	Hoge isolatie boiler	Aislamineto del interacumulador	
62	4050466		●	Guarnizione	Joint	Washer	Dichtung	Pakking	Junta	
63	4R104471		●	Tubo	Tube	Pipe	Rohr	Buis	Tubo	
64	4R104438		●	Tubo ritorno	Tube retour	Return pipe	Rücklaufrohr	Terugvoerbu	Tubo retorno	
65	4R104443		●	Tubo mandata	Tube départ	Outlet pipe	Vorlaufrohr	Toevoerbu	Tubo alimentación	
66	4R103544		●	Circolatore	Circulateur	Pump	Anlagenumlaufpumpe	Circulatiepompen	Circulador	
67	4051521		●	Valvola ritegno	Clapet d'isolement	Non return valve	Rückschlagventil	Veiligheidsklep	Válvula de retencion	
68	4R102873		●	Valvola spurgo aria	Purgeur automatique	Automatic air vent bottle	Luftablassventil	Ontluchtingsklep	Válvula purga aire	
69	4R104441		●	Tubo entrata serpentina	Tube entrée échangeur	Pipe	Eintrittsschlangenrohr	Pijpspiraal ingangbuis	Tubo entrada serpentín	
70	4R104472		●	Pannello posteriore superiore	Paneau postérieur supérieur	Back panel upper	Hinterwand oben	Bovenste achterpaneel	Panel posterior superior	
71	4R104624		●	Diaframma	Diaphragme	Diaphragm	Diaphragma	Diafragma	Diafragma	
72	4034608		●	Molla	Ressort	Spring	Feder	Veer	Muelle	
73	4R104793		●	Chiusura camera fumi	Fermeture chambre fumee	Fumes chamber closure	Verschluss Rauchgaskammer	Sluizing rookkamer	Cierre cámara humos	
74	4R104795		●	Guarnizione camera fumi	Joint chambre fumées	Washer	Dichtung	Pakking rookkamer	Junta cámara humos	



N.	COD.	RC	20123950	20123952	20123954	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESCHRIJVING	DESCRIPCIÓN
1	20117411		•	•	•	Schermo	Ecran	Gasket	Dichtung	Scherm	Pantalla
2	20113209		•	•	•	Collegamento	Connexion	Connection	Verbindung	Verbinding	Conexión
3	20120436		•			Testa di combustione	Tête de combustion	Combustion tube	Brennkopf	Branderkop	Cabeza de combustión
3	20120450			•	•	Testa di combustione	Tête de combustion	Combustion tube	Brennkopf	Branderkop	Cabeza de combustión
4	20117455		•	•	•	Gruppo elettrodi	Groupe electrodes	Electrode assembly	Elektrodenblock	Elektrodeeenheid	Grupo electrodos
5	20094376		•	•	•	Riscaldatore	Rechauffeur	Heater	Vorwärmer	Verwarmer	Calentador
6	20120435		•	•	•	Portaugello	Porte-gicleur	Nozzle holder	Düsenstock	nippelhouder	Portaboquilla
7	20094347		•	•	•	Collare	Collier	Collar	Flansch	Flens	Collar
8	20105111		•	•	•	Collegamenti A.T	Lien A.T.	Connection A.T.	Verbindung A.T.	Link A.T.	Conexión A.T.
9	3008647		•			Gruppo serranda	Groupe volet	Air damper assembly	Reguiliierung	Schuifeenheid	Grupo registro
9	3008839			•	•	Gruppo serranda	Groupe volet	Air damper assembly	Reguiliierung	Schuifeenheid	Grupo registro
10	3005788		•	•	•	Girante	Turbine	Fan	Gebläserad	Rotor	Rotor
11	20095126		•	•	•	Sensore UV	Capteur UV	Sensor UV	Sensor UV	Sensor UV	Sensor UV
12	20071576		•	•	•	Condensatore	Condensateur	Capacitor	Kondensator	Condensator	Condensador
13	3007582		•	•	•	Valvola	Vanne	Needle valve	Ventil	Klep	Válvula
14	3008651		•	•	•	Regolatore	Regulateur	Governor	Regler	Regelaar	Regulador
15	20117504		•	•	•	Paratia	Cloison	Bulkhead	Verschlag	Wand	Mampara
16	3007909		•	•	•	Pompa	Pompe	Pump	Ölpumpe	Circulatiepompen	Bomba
17	3007162		•	•	•	Anello	Anneau	Ring	Ringe	Ring	Anillo
18	3008653		•	•	•	Anello e filtro	Filtre joint torique	Ring	Ring und Filter	Ring en filter	Anillo y filtro
19	3020306		•	•	•	Scudo anteriore	Bouclier avant	Front shield	Vorderer Schild	Voorscherm	Escudo anterior
20	3020281		•	•	•	Presa aria	Prise air	Air inlet	Luftaufnahme	Luchtoufloop	Toma aire
21	20094350		•	•	•	Tubo	Tube	Pipe	Rohr	Buis	Tubo
22	3008876		•	•	•	Prolunga	Prolonge	Extension	Verlängerung	Verlengstuk	Elemento de prolongación
23	3000443		•	•	•	Giunto	Accouplement	Joint	Kupplung	Verbindingsstuk	Acoplamiento
24	3008648		•	•	•	Bobina mantello pomello	Bobine	Gas valve solenoid	Magnetventil - spule	Spoel mantel knop	Bobina carcasa pomo
25	20071577		•	•	•	Motore con condensatore	Moteur a condensateur	Motor with capacitor	Motor mit Kondensato	Motor met condensor	Motor con condensador

N.	COD.	RC	20123950	20123952	20123954	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESCHRIJVING	DESCRIPCIÓN	
26	20094351		•	•	•	Flangia	Bride	Cover	Deckel	Deksel	Brida	
27	20121152		•	•	•	Apparecchiatura	Boite de controle	Electronic ignition control box	Steuergerät	Inrichting	Equipo	
28	3008851		•	•	•	Collegamento	Cable de connexion	Lead	Verbindung	Verbinding	Conexión	
29	3008637		•	•	•	Flangia	Bride	Flange	Flansch	Flens	Brida	
30	3007178		•	•	•	Anello	Anneau	Ring	Ringe	Ring	Anillo	
31	20120480		•	•	•	Valvola NO drip	Vanne NO drip	NO drip valve	NODrip-Ventil	Klep NO drip	Válvula NO drip	
32	3012868		•	•	•	O-ring	O-Ring	O-ring	O-Ring	O-ring	O-ring	
33	3005720		•	•	•	Tubo flessibile	Flexible	Flexible pipe	Schlauch	Slang	Tubo flexible	
34	3009068		•	•	•	Raccordo	Mamelon	Fitting/union	Anschluss	Aansluiting	Racor	



N.	COD.	RC	20123953	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESCHRIJVING	DESCRIPCIÓN	
1	20117411		●	Schermo	Ecran	Gasket	Dichtung	Scherm	Pantalla	
2	20113209		●	Collegamento	Connexion	Connection	Verbindung	Verbinding	Conexión	
3	20123124		●	Assieme testa	Tête	Head	Kopf	Kap	Cabezal	
4	20117455		●	Gruppo elettrodi	Groupe electrodes	Electrode assembly	Elektrodenblock	Elektrodeeenheid	Grupo electrodos	
5	20094376		●	Riscaldatore	Rechauffeur	Heater	Vorwärmer	Verwarmer	Calentador	
6	20123126		●	Portaugello	Pulverisateur	Nozzle holder	Düsenstock	nippelhouder	Portaboquilla	
7	20123128		●	Collare	Collier	Collar	Flansch	Flens	Collar	
8	20123135		●	Collegamento elettrodo	Cable de connexion electrode	Connection electrode	Verbindung	Verbinding elektrode	Conexión electrodo	
9	3008839		●	Gruppo serranda	Groupe volet	Air damper assembly	Regulierung	Schuifteenheid	Grupo registro	
10	3005799		●	Girante	Turbine	Fan	Gebbläserad	Rotor	Rotor	
11	20095126		●	Sensore UV	Capteur UV	Sensor UV	Sensor UV	Sensor UV	Sensor UV	
12	20081251		●	Condensatore	Condensateur	Capacitor	Kondensator	Condensator	Condensador	
13	3007582		●	Valvola	Vanne	Needle valve	Ventil	Klep	Válvula	
14	3008651		●	Regolatore	Regulateur	Governor	Regler	Regelaar	Regulador	
15	20081612		●	Paratia	Cloison	Bulkhead	Verschlag	Wand	Tabique	
16	3007909		●	Pompa	Pompe	Pump	Ölpumpe	Circulatiepompen	Bomba	
17	3007162		●	Anello	Anneau	Ring	Ringe	Ring	Anillo	
18	3008653		●	Anello e filtro	Filtre joint torique	Ring	Ring und Filter	Ring en filter	Anillo y filtro	
19	3012868		●	O-ring	O-Ring	O-ring	O-Ring	O-ring	O-ring	
20	3008959		●	Presa aria	Prise air	Air scoop	Aufnahme	Aanvoerrooster	Toma aire	
21	20123138		●	Tubo	Tube	Pipe	Rohr	Buis	Tubo	
22	3008876		●	Prolunga	Prolonge	Extension	Verlängerung	Verlengstuk	Elemento de prolongación	
23	3000443		●	Giunto	Accouplement	Joint	Kupplung	Verbindingsstuk	Acoplamiento	
24	3008648		●	Bobina mantello pomello	Bobine	Gas valve solenoid	Magnetventil - spule	Spoel mantel knop	Bobina carcasa pomo	
25	20084086		●	Motore con condensatore	Moteur a condensateur	Motor with capacitor	Motor mit Kondensato	Motor met condensor	Motor con condensador	
26	20094351		●	Flangia	Bride	Cover	Deckel	Deksel	Brida	

N.	COD.	RC	20123953	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BESCHRIJVING	DESCRIPCIÓN	
27	20121152		●	Apparecchiatura	Boite de controle	Electronic ignition control box	Steuergerät	Inrichting	Equipo	
28	3008851		●	Collegamento	Cable de connexion	Lead	Verbindung	Verbinding	Conexión	
29	3008637		●	Flangia	Bride	Flange	Flansch	Flens	Brida	
30	20089839		●	Anello OR	O-Ring	O-Ring	O-Ring	O-Ring	O-Ring	
31	20120480		●	Valvola NO drip	Vanne NO drip	NO drip valve	NOdrip-Ventil	Klep NO drip	Válvula NO drip	
32	3005720		●	Tubo flessibile	Flexible	Flexible pipe	Schlauch	Slang	Tubo flexible	
33	3009068		●	Raccordo	Mamelon	Fitting/union	Anschluss	Aansluiting	Racor	

A = Ricambi per dotazione minima - Pièces détachées pour équipement minimum - Spare parts for minimum fittings - Ersatzteile für minimale Ausstattung - Reserveonderdelen voor minimale uitrusting - Recambios para equipamiento mínimo

A+B = Ricambi per dotazione base di sicurezza - Pièces détachées pour équipement standard de sécurité - Spare parts for basic safety fittings - Ersatzteile für sicherheitsgrundausrüstung - Reserveonderdelen voor basis veiligheidsuitrusting - Recambios para equipamiento básico de seguridad

A+B+C = Ricambi per dotazione estesa di sicurezza - Pièces détachées pour équipement complet de sécurité - Spare parts for extended safety fittings - Ersatzteile für erweiterte Sicherheitsgrundausrüstung - Reserveonderdelen voor uitgebreide veiligheidsuitrusting - Recambios para equipamiento general de seguridad

RIELLO

Riello S.p.A.
37045 Z.A.I. di San Pietro di Legnago (Verona) Via Ing. Pilade Riello, 7
Tel. 0442/630.111 - Fax 0442/22378 <http://www.riello.it>
archivio <http://ics.riello.it>

La nostra azienda, nella costante azione migliorativa sul prodotto, si riserva la possibilità di modificare i dati riportati in questo documento in qualsiasi momento e senza preavviso. - Puisque l'entreprise cherche constamment à perfectionner toute sa production, les caractéristiques esthétiques et dimensionnelles, les données techniques, les équipements et les accessoires, peuvent subir des modifications. - The manufacturer strives to continuously improve all products. Appearance, dimensions, technical specifications, standard equipment and accessories are therefore liable to modification without notice. - Da das Unternehmen konstant um die Perfektionierung seiner Produktion bemüht ist, können das äußere Erscheinungsbild, die Abmessungen, die technischen Daten, die Ausstattungen sowie Zubehörteile Änderungen unterworfen werden. - In een voortdurend streven naar het verbeteren van onze producten, behouden wij ons het recht voor om de gegevens in dit document op elk moment te wijzigen, zonder kennisgeving vooraf. - Nuestra empresa dedica sus esfuerzos al constante perfeccionamiento de toda su producción; por eso las características estéticas y las dimensiones, los datos técnicos, los equipamientos y los accesorios pueden estar sometidos a variación.

1640